

全球最经典的一百本少儿书

最适合 9—16 岁孩子阅读的经典译本

安徒生童话精选

一个以诗意、梦幻、智慧构建的瑰丽世界

FAIRY TALES OF HANS CHRISTIAN ANDERSEN

Hans Christian Andersen

[丹麦] 安徒生 著

翟国欣 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING LTD

安徒生童话精选

一个以诗意、梦幻、智慧构建的瑰丽世界

FAIRY TALES OF HANS CHRISTIAN ANDERSEN

Hans Christian Andersen

[丹麦] 安徒生 著

翟国欣 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING, LTD.

图书在版编目 (CIP) 数据

安徒生童话精选 / (丹) 安徒生著; 翟国欣译. —
南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2016

(全球最经典的一百本少儿书)

ISBN 978-7-5399-9096-5

I. ①安… II. ①安… ②翟… III. ①童话—作品集
—丹麦—近代 IV. ①I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 057239 号

书 名 安徒生童话精选

著 者 (丹) 安徒生

译 者 翟国欣

责任编辑 邹晓燕 黄孝阳

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司

江苏凤凰文艺出版社

出版社地址 南京市中央路 165 号, 邮编: 210009

出版社网址 <http://www.jswenyi.com>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 江苏凤凰通达印刷有限公司

开 本 652×960 毫米 1/16

印 张 13

字 数 160 千字

版 次 2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-9096-5

定 价 24.00 元

(江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换)



目录

海的女儿	1
丑小鸭	23
野天鹅	33
卖火柴的小女孩	49
皇帝的新装	52
坚定的锡兵	57
夜莺	62
拇指姑娘	72
白雪皇后	83
打火匣	115
大克劳斯和小克劳斯	122
梦神	134
小意达的花儿	146
铜猪	154
没有画的画册	166

海的女儿

在遥远的海中心，那里的水格外蓝，蓝得好比最美的矢车菊花瓣，它又是那样清，清得就像最纯净的玻璃。可它又是多么深啊！就连最长的锚都探不到底。如果一定要从海底到达水面，须得好多好多教堂的塔尖叠在一起才行。海的子民就住在那里。

如此说来，你还会相信海底只有荒凉的沙子吗？当然不啦。奇异的树木和稀有的植物在那里随处可见。它们的枝叶是那么柔软，只要水流轻轻滑过就会跟着摆动，仿佛拥有生命一般。大大小小的鱼儿在嫩枝中间游弋，自在得就像穿梭在林中的小鸟。

海王的宫殿就坐落在海的最深处。珊瑚做墙，琥珀为窗，蚌壳拼凑成纯色的屋顶，伴随着海水的韵律有节奏地一开一合。每只蚌壳里都含着耀眼的珍珠，随便哪一颗都堪比王后冠冕上的宝珠。那景色真是美极了！

海王已经寡居多年，由年迈的老母亲为他打理家务。老王后相当聪慧，美中不足的是她的个性有点傲慢。为了彰显自己尊贵的身份，她的尾巴上总是戴着整整一打牡蛎。同时，她还规定其他贵族最多只能戴六个。除此之外，她完全称得上是一位可亲可敬的老人，这份慈祥尤其体现在对孙女们无微不至的宠爱上。

老王后一共有六个孙女，她们都是海的公主。孩子们长得非常

可爱，最小的一个尤为美丽。她的皮肤又滑又细，就像娇嫩的玫瑰花瓣。她的双眸湛蓝，正是大海的颜色。然而，就像姐姐们一样，她没有腿，腰部以下是一条鱼尾巴。

为了消磨漫长的海底时光，她们整天在宫殿的大厅里玩耍。鲜花从石头缝里抽枝发芽，覆盖了四周的墙壁。鱼儿从琥珀做的大窗子里游进来，就像我们打开窗子的时候燕子会飞进来一样。不过，和燕子不一样的是，鱼儿会一直游到她们身边，吃她们手里的食物，让她们抚摸自己。

宫墙外面有一座巨大的花园，里面长满了大红色和深蓝色的树木。树上的果子亮得像金子，花朵红得像燃烧的火焰，树枝和叶子不停地摇摆。地面是用最细腻的沙子铺成的，透出幽蓝色的光，仿佛硫磺的火焰。在这座花园里，所有东西都笼罩着一层蓝色的光芒。置身其中，你时常会误以为自己在高高的半空中，头顶和四周是天堂，而不是最深最深的海底。当海水平静的时候，你可以看到太阳。它就像一朵紫色的花，从花心里绽放出五颜六色的光。

每一位小公主都有属于自己的一小片花园，她们想种什么就种什么，可以随心所欲地把那里布置成自己喜欢的样子。有的公主把花坛摆成鲸鱼的形状，有的弄成小人鱼的模样。只有最小的那位与众不同，她把地面修整成圆形，在里面种上最红的花朵，就像一轮发光的太阳。她是一个古怪的孩子，平时不声不响，经常独自出神。其他的姐妹们会从海底沉船中找寻各式各样奇异的珍宝来装点自己的花园，她却只盼着自己园子里的花朵再红一点，最好能让人看了就想起天空中的太阳。

除了花儿以外，小公主只在乎一样东西，那就是在她小花园中央伫立的大理石像。石像的原型是一位美丽的男子，人们用一整块纯白色的石头把他雕刻出来。它是那样栩栩如生。不幸的是，运送它的大船遭遇海难，沉入海底。小公主在石像脚边种下了一株红色的垂柳。树长得枝繁叶茂，富有生命力的柔软枝叶轻轻抚过石像，一直

垂到蓝色的沙地上，触到浅紫色的树影。树在动，影子也在动，看上去就好像树根和枝梢在相互嬉戏、不停地亲吻着彼此。

小公主最爱的消遣莫过于听人们讲述海上的见闻——那些发生在大海外面的故事。她的老祖母不得不把自己知道的所有关于船只和城市、人类和动物的知识讲给她听。最令小公主赞叹不已的是，陆地上的花儿能散发出迷人的香气，海底的却不能。而且，那里的树木是绿色的，那里的鱼儿能唱歌，发出嘹亮而清脆的鸣叫声，仅仅是听着就能让人的心情变得愉快起来。老祖母口中的“鱼儿”其实是小鸟。海底的居民从未见过小鸟，如果她不这样讲，就没有人能听懂她的故事啦。

“等你长到十五岁的时候，”老祖母说，“你就可以离开这里，游到海面上去。你可以坐在月光下的礁石上，看大船在你身边驶过。天气好的时候，你还能看到远处的森林和城镇。”

就在那一年，最大的海公主即将迎来十五岁生日。而其余的妹妹们呢，她们依次比前一个小一岁。因此，最小的公主还要等待整整五年才能离开海底，去亲眼看一看大海外面到底是什么样子。每一位海公主都答应其他姐妹会分享自己第一次在海面上看到的美丽景象。老祖母的故事虽然好听，却远远不够——她们想知道的东西太多啦！

在所有的海公主里，再没有谁比最小的公主更心急了。她要等的时间最久，偏偏又是最爱幻想的那一个。有多少夜晚，她独自一人静静地站在窗前，让目光穿过深蓝色的海水，令思绪透过鱼儿摇晃的尾巴，遥遥地凝视着远方。隔着一层海水，她能看到月亮和繁星。虽然它们的光芒很微弱，却显得比我们平时看见的大很多。每当有类似乌云的东西飘过时，她就会猜想，或许那是一头鲸鱼从她头顶游动，或许是一艘装载着许多乘客的大船在海面上缓缓驶过。海面上的人儿啊！他们也许永远想象不到，就在他们的下方有一位美丽的小人鱼，正伸开双臂，向船底的龙骨伸出洁白的小手。

现在最大的公主年满十五岁了，她可以浮到海面上去了。

归来的时候，她攒了一肚子话要同妹妹们说。但是她最爱的事情还是躺在月光下的沙滩上，享受海边片刻的宁静。在那里，她能看见远处城市里的点点灯光，就像星空一样闪闪发亮。音乐混合着噪声乘着海风来到耳边，隐约还能捎来马车声和人语。她就这样安静地呆在那儿，一边数着教堂的塔尖，一边倾听悠扬的钟声。既然不能亲自到那里去，她也就不再奢求更多了。

天啊！最小的妹妹听得多么入神！那天晚些时候，当她再次抬起头来望向幽深的海水时，她开始在脑海里勾勒熙熙攘攘的大城市和那里的各种声响。她想啊想啊，恍惚间也听见了教堂的钟声。钟声阵阵，越过无边的水面，穿过层层海水，一直到达她的耳畔。

时间又过去一年。第二个姐姐得到准许到水面上去，想游到哪里都可以。她浮出水面的那一刻刚好是夕阳时分，太阳正缓缓沉入天边。那景色美极了，她说，整片天空是绚丽的金色。而那漫天的云彩呢——啊，她简直无法用语言来形容！粉色和紫色的云团在她头顶飘过。但是，还有比云朵移动得更快的东西，那是一群野天鹅。它们就像一缕白纱掠过水面，朝着日落的方向飘然而去。于是她也往那个方向游去，追赶西沉的太阳。太阳最终还是落下了。随着最后一丝阳光的消失，玫瑰色的晚霞也从海面 and 云间渐渐褪去。

第三年，第三个姐姐也浮上去了。她是所有海公主里胆子最大的一个，因此她游进了一条宽阔的大河里。她看见青翠的山峦和漫山遍野的葡萄藤，透过茂密的树林还隐约瞥见了宫殿和城堡的一角。她能听清每一种鸟儿的歌喉，能感觉到阳光照射在身体上的每一丝温暖。然而，她每隔一会儿就要沉入水底，好让她被晒得滚烫的小脸得到一点清凉。在一个小海湾里，她发现了一群人类的小孩。孩子们没穿衣服，正在水里嬉戏。她游了过去，想和他们一起玩。孩子们被吓到了，争先恐后地四散逃走。一个小小的黑色动物朝她跑了过来。她并不知道那是什么东西，因为她从来没见过小狗。小东西露

出凶恶的样子，冲她叫个不停，直到把她吓得逃回大海里去了。可是，那美丽的树林、绿色的小山已经深深地印在了她的脑海里。还有那群可爱的孩子——他们没有鱼尾巴，也能在水里自由自在地游泳呢！

第四个姐姐就没有那么勇敢了，她只停留在宽阔的海面上。即便如此，她还是坚持说只有海面才是最美的地方。因为从海中央向四面八方望去，一个人的目光可以到达很远的地方。仰望天空，星空就像一只庞大的玻璃钟。她也看到了船只，但只是远远一瞥，觉得跟海鸥有点像。可爱的海豚翻着眼头，庞大的鲸鱼喷着水柱，让人感觉仿佛置身于成百上千座喷泉之中。

现在轮到第五个姐姐了。她生在寒冷的冬天，这让她看到了姐姐们在水面上不曾见过的风景。海水呈现一片绿色，大块的冰山在水面上漂浮。她回忆道，每一座冰山就像一颗洁白的珍珠，比人类建造的教堂的尖塔还要高出很多。它们形状各异，闪烁着钻石般的光泽。她爬到最大的一座冰山上坐了一会儿，让冷风穿过她的长发。所有途经那里的船只无不惊恐万状地匆匆躲开，直到冬日的黄昏悄然而至。接着，天空被乌云笼罩起来，顷刻间电闪雷鸣，黑色的浪头把大块的冰山高高掀起，又用血红色的闪电将它们照亮。所有船只都降下了帆，四处弥漫着恐惧和悲痛的氛围。只有她始终安静地坐在浮动的冰山上，凝视着一道道蓝色的闪电如同箭矢般射入水中。

每一位到过海面上的海公主的第一次经历都充满了新奇和惊喜。但是那天以后呢？因为她们已经是大姑娘了，随时都可以游到任何地方去，便渐渐对这件事失去了新鲜感。比起在外面游荡，她们更愿意回到家里。又过了一个月，她们纷纷感慨说，哪儿都不如海底好，家里多舒服啊！

不知有多少个黄昏，五个姐妹手拉手浮上水面，排成一行。她们拥有最动人的歌喉，唱起歌来比人类最美的声音都要好听。风暴快要来袭的时候，她们会出现在船只的对面。面临生命危险的水手们

听到她们悠扬而空灵的歌声，竟然暂时忘却了葬身海底带来的恐惧。然而人类无法听懂人鱼的语言，他们说那是风的叹息。他们注定也无法亲眼目睹海底是多么美丽。一旦船沉了，船上的人很快就会被淹死，等他们沉入海王宫殿的时候已经是一具具无声无息的尸体了。

这天晚上，当五个姐妹手拉手浮上海面时，最小的公主独自一人留在家，眼巴巴地看着她们远去的身影。她觉得自己是如此悲伤，需要好好地哭上一场。但是人鱼是没有眼泪的，于是她更难受了。

“啊，要是我已经十五岁了该有多好！”她对自己说，“我比谁都要深爱着上面的世界，喜欢那些生活在陆地上的人们。”

最后，她果真年满十五岁了。

“瞧啊，你到底还是长大了，”她的老祖母，也就是老太后感叹道，“来吧，孩子！让我给你好好打扮一下，一定让你和你的姐姐们一样漂亮。”

说完，她为小公主戴上了一顶白百合花编成的花冠，每一片花瓣都是半颗珍珠。老人又郑重其事地在她的尾巴上夹上八只大牡蛎，用来彰显她贵族的身份。

“可是，这样好难受啊！”小小的海公主抱怨道。

“当然了！吃得苦中苦，方为人上人嘛！”老祖母这样说。

哎哟！她真想把这些碍事的首饰、身份的象征统统甩掉！她那小花园里的红色花朵更能衬托她的美丽，但她最多也只是想想而已。

“再会吧。”她说，然后便径直往水面上去了。她的身体明亮而轻盈，就像一个泡泡。

当她把头探出水面时，太阳已经落下了，但尚能看见漫天的云彩。玫瑰色和金色的霞光衬托着暗红色的天幕。繁星初露，闪烁着美丽的微光。空气是清透而温润的，海水平静无波。海面上正停着一艘有三根桅杆的大船，船上只升了一张帆。因为没有一丝风，水手们闲适地坐在船桅杆和甲板上。

从船上传来阵阵音乐声，时而夹杂着人们的歌声。不知不觉，天

完全黑下来了。无数彩灯被一齐点亮，就像世界各地的旗帜在迎风飘扬。小人鱼径直朝客舱的方向游去。每当海浪把她托起来时，她都能透过镜子一样明亮的玻璃看见里面盛装打扮的人们。在所有人里面，最英俊的要数一位有着黑色眼睛的男人。他是一位年轻的王子，看上去顶多十六岁的模样。那天之所以这么热闹，正因为大家在庆祝他的生日。

水手们在甲板上跳着舞。当年轻的王子走出来时，一百多束烟花同时在夜空中绽放开来，把整个世界照得亮如白昼。小人鱼吓坏了，赶紧躲进了水底下。可是没过多久她就又露出头来。这一回，她好像看见天堂里的星星正在坠落，在她的周围纷纷扬扬地洒落。她从未见过如此壮丽的焰火。巨大的火球在极速地旋转，亮晶晶的大鱼一跃而起，划破了蓝色的夜空。这一切都倒映在镜子般的海面上。船身被灯火照得那么亮，就连小人鱼都能看清船上最细的那根绳索，更不用说站在甲板上的人们了。天啊，年轻的王子是多么英俊！华丽的夜晚终将结束，乐声渐渐消弭。他在同人们握手，微笑……

夜深了，可是小人鱼始终没有办法把目光从大船和美丽的王子身上移开。彩灯燃尽，焰火停息，炮声也不再响起，自海水深处传来一阵隆隆的轰鸣声。小人鱼停在水面上，身子随着水波起伏，时不时地看一眼船舱里的情况。

船开始加速了，一张又一张大帆接连升起。海浪越来越大，大块的云层正在迅速地聚拢，远方出现了闪电。啊，可怕的风暴就要降临了！水手们赶快降下船帆，让大船迎着狂风巨浪艰难地行驶。浪头就像黑色的山峦，高高拱起，又重重落下，似乎要折断所有的桅杆。在这狂暴的海面上，船儿如同一只天鹅，时而钻进浪涛的夹缝，时而又攀到高高的浪尖上。

对小人鱼来说，这场风暴不亚于一场有趣的游戏。然而水手们就没那么惬意了。船在哀鸣声中裂开了第一道缝，厚实的船体被沉重的大浪拍弯了，海水向船身展开了更猛烈的攻击。主帆瞬间就折

断了，就像麦秆一样不堪一击。甲板向一侧倾斜，水立刻灌进了船舱。

直到此时，小人鱼才意识到他们遇到危险了，因为她自己也要躲开迎面而来的木板和碎片。

有那么一瞬间，小人鱼眼前一片漆黑。接着一道闪电轰然落下，在强光中她认出了甲板上的每一个人。人们在奋力挣扎，尽最大努力博取生路。小人鱼的注意力完全锁定在那位王子的身上。当船只彻底解体以后，她看见他沉入了水底。她的心顿时雀跃起来，因为他终于和她在一起了。不过，她很快便想起人类是无法在水里生活的，也不能进入她父亲的宫殿，除非他已经死了。

不，他不能死！小人鱼直直地向他的方向游去。她小小的身子在破碎的船梁和木板之间穿梭。残骸随时都有可能砸中她，但她已经顾不上自己的安危了。她一会儿钻进深深的海水里，一会儿又在浪尖上翻滚，最后终于来到王子的身边。在这狂怒的大海里，他再也使不出半点力气让自己浮起来了。他的四肢无力地垂下，美丽的双眸紧闭着。如果不是小人鱼及时赶到，他恐怕早已淹死了。她紧紧地抱着他，用力把他的头托出水面，这样至少可以让他在失去知觉的情况下保持呼吸。至于海浪要带他们漂到什么地方去，便只能听天由命了。

天亮了，风暴过去了。当鲜红的太阳再次升起时，海面上一片苍茫，大船什么都没剩下。阳光似乎为王子苍白的脸颊注入了一丝生命力，他的眼睛却还是紧闭的。小人鱼吻了他一下，温柔地帮他理了理湿透的头发。

“他多像我那小花园里的大理石雕像啊。”小人鱼情不自禁地想着，又在他的额发上落下一吻，祈祷他能快点醒过来。

这时，她看见前方有一块开阔的陆地，后面连着蔚蓝色的高山。山顶的积雪反射着清晨的阳光，好像栖息着一只只雪白的天鹅。沿着海岸线向远处眺望，能看见一整片绿色的树林，林子边缘有一座建筑。那是教堂还是修道院？她也说不清，因为她从没见过其中的任

何一个。那建筑的花园里种植着橘子和香橼，大门口立着几棵高大的棕榈树。海水流到那里便自然而然地汇聚成一个小小的水湾。水是极平静的，却足够深。她抱着那位美丽的王子向那边游去，来到一块堆满细沙的岩石附近。她把他轻轻放在沙地上，还细心地把他的头搁在温暖的太阳光里。

白色建筑里响起了叮叮当当的钟声，几个年轻的女孩穿过花园往这边走来。小人鱼只得游开一些，躲到了高大的石堆后面，整个人藏进水里。海水的泡沫遮住了她的长发，也挡住了她那张小巧的脸庞。这样谁也看不见她了。然后她就在那里等着，想看看谁会发现那位可怜的王子。

没过多久，一个女孩向这边走来。起初她似乎有点吃惊，但很快就镇定下来，又找来一些人帮忙。小人鱼看见王子醒过来了，他对周围的人露出微笑。可是，他唯独没有对她笑。他并不知道是她救了他。小人鱼感到悲伤极了。当王子被带进那座高大的房子里去的时候，她伤心地跳进海里，只想快点儿回到父亲的宫殿里去。

她一直是一个内向而沉静的孩子，现在变得越发不爱说话了。姐姐们好奇她究竟在海面上看到了什么，纷纷跑来问她，她却始终一言不发。

后来无数个白天和晚上，她经常会回到岸边，在和王子分别的地方徘徊一段时间。花园里青涩的果子熟透了，迎来了收获的季节。第一场雪落下，把巍峨的山峰染成了白色，最后又在春日的暖阳中融化成晶亮的水滴。春去冬来，她唯一的慰藉就是再次回到自己的小花园里，将那座与王子相似的雕像拥在怀里。她再也无心照料那些植物了。花儿开始肆无忌惮地疯长，把整个花园的小路都盖住了。花藤和树枝纠缠在一起，把天空遮得严严实实。

后来她再也忍不住了，把心事说给一位姐姐听，然后其他姐姐们就都知道了。但是，除了这几位人鱼公主和她们最亲密的朋友之外，其他人还不知晓。就在这些知情人中间，有一个刚好知道那位王子

是谁。她见过船上的宴会，知道他从哪里来，他的王国具体在什么地方。

“跟我们来吧，亲爱的小妹妹。”其余的海公主们说。她们浮上海面，手挽着手排成一长排，停留在传说中王子居住的地方。

王子的宫殿是用亮黄色的石块砌成的，门前铺着宽阔的大理石台阶。台阶很长，一直绵延到海水里。华贵的圆顶底下，栩栩如生的大理石像被宏伟的石柱环绕着。窗子是高大而明亮的，人们透过玻璃能看见里面华丽的大厅。大厅里到处悬挂着昂贵的丝绸和织锦，墙壁用大幅的画作精心装饰起来。一切都是那样恰到好处，令人赏心悦目。在所有的大厅里有一个最大的，人们在中央建起了一座巨大的喷泉。水柱高高喷起，几乎碰到天花板上的玻璃圆顶。与此同时，阳光透过玻璃照下来，洒在喷泉周围修剪得十分美丽的草坪上。

现在，小人鱼知道王子就住在这里。在许许多多白天和夜晚，她就在宫殿外的海水里度过了漫长的等待时光。她游到距离陆地很近的地方，比她任何一个姐姐曾经到过的地方还要近。是的，她甚至沿着一条狭窄的水路游到了大理石阳台底下，藏在那长长的影子里面，偷偷凝望那位王子。年轻的王子对此毫不知情，还以为只有他一个人独自站在月光里。

有好几个夜晚，她看见他又乘船出海了，伴随着美妙的音乐、招展的旗帜和耗资甚巨的大船。一切都和初见时一样。她藏在水草里偷偷地望着他。风儿拂起她的面纱，人们远远地看见了，还以为那是一只天鹅在扑闪翅膀。

有时渔夫会在深夜点着火把，一边聊天一边捞鱼。她从他们嘴里听到了好些对王子的溢美之词。她很高兴自己在他被海水淹没、奄奄一息的紧要关头救活了他。她能清晰地回忆起当时他把头轻轻地靠在她胸前的情形。他是那么安静，她的吻又是那么虔诚。可是，这些事他一点儿都不知道，就连做梦都不可能有一刻想起她。

她爱上人类了，越来越爱。她开始渴望像人类一样生活，想成为

他们中的一分子。和她那儿的小小天地相比，他们的世界太大了。是啊，他们可以坐船在海上乘风破浪，可以攀登到高耸入云的山峰上。他们的土地一望无际，那里有无边的森林和田野。她想知道的太多了，姐姐们已经无法回答她，她只好去求祖母。老人的确见多识广，她还给人类世界起了个名字，叫做“海外国家”。

“要是人类不被淹死的话，”小人鱼问道，“他们能一直活着吗？还是说，他们会和我们一样，也要死去？”

“你说得对，”老太太回答，“他们会死的，而且寿命比我们要短得多。我们能活到三百岁。不过，我们在生命结束的那一刻会变成水上的泡沫，什么都不能留给爱我们的人，就连一个坟墓都没有。人鱼没有永恒的灵魂，没有前世，也没有来生。就像那些摇摆的水草，死了就是死了，再也绿不起来。人类却刚好相反，他们的灵魂是不灭的。就算他们死了，身体变成了灰，灵魂却一直在。它会在透明的空气中不断上升，化作天空中耀眼的星星！正如我们能浮到水面上去见识人类世界的美丽风光，他们也会飞升到一个未知的神秘地方，那是一个极美的、我们永远见不到的地方。”

“为什么我们不能拥有永恒的灵魂呢？”小人鱼觉得很悲哀，“假如我能变成人类、得到进入天堂的机会，哪怕只有短短的一天，我也愿意用几百年的生命去换。”

“你可不能这么想啊！”老太太说，“我们的生活可比人类幸福多了！”

“那么，我死了以后就只能变成泡沫消失在海上，再也听不见海浪声，看不见美丽的花朵和火红的太阳了吗？有没有什么办法，能让我也得到一个永恒的灵魂呢？”

“没有！”老祖母说，“除非有一个人类深深地爱上你。他爱之深切，甚至超过爱他的父母。当他所有的思想都与你紧紧相连，所有的爱意都寄托在你身上，当他让牧师把他的右手放在你的手心里，亲口许诺说无论是现在还是遥远的未来，他的灵魂都将与你同在。只有

从那一刻起，你才能得到他的一部分灵魂，同时他的灵魂也能保持不灭。不过这种事情是不可能发生的！在海底，我们觉得很美的鱼尾，在人类的眼里却是丑陋的。他们根本就不理解它的美丽。在陆地上，一个人只有长出两条又呆又笨的支柱才是最好看的！他们管那叫‘腿’！”

小人鱼叹了口气。再看向自己尾巴的时候，她的眼里满是悲伤。

“振作一点儿吧！”老祖母给小孙女打气，“我们有三百年好活呢，尽情地跳舞和享受快乐吧。三百年的时间可不短呢，到时我们也活够了，该歇歇了。对了，今天晚上我们就应该来一场舞会。”

那是一次多么盛大的舞会啊，绝对是你在陆地上无法看到的。大厅的墙壁和天顶由玻璃制成，厚重的同时又显得无比轻盈剔透。厅堂里立着成百上千个粉红色和草绿色的大贝壳，它们排成好多行，喷射出蓝色的火焰，照亮了整座大厅，洒在窗外的海面上。人们能看见数不清的鱼儿成群结队地向这座水晶般美丽的建筑游来。它们身上的鳞片反射着夺目的光彩，有的是亮粉色的，有的是金色和银色的。一条宽阔的水流穿过大厅的圆心。海里的男人和女人们一边唱着动听的歌，一边和着节拍翩翩起舞。他们的嗓音是如此空灵，海中仅有，人间绝无。

在所有人里，小人鱼的嗓音是最甜美的。每当她唱起歌时，周围就会响起赞美和掌声。有那么一刻，她的心快乐得要飞起来了。因为她知道，无论在海里还是在人间，她都拥有最美的歌喉。但很快她又想起了上面的世界，忘不了那位迷人的王子，忘不了自己无法拥有像他一样不灭的灵魂。于是她悄悄地离开了父亲的宫殿。当整片大海都沉浸在快乐和幸福中的时刻，唯有她一个人悲伤地坐在小花园里。这时她听见水面上传来一声嘹亮的号角，不禁想道：“那一定是他！他又坐船出海了。我爱他已经超过了爱我的父亲和母亲，我所有的梦里都不能没有他。我愿意牵起他的手，把自己一生的幸福交给他。我要不惜一切代价去争取他的爱情和不灭的灵魂。我的姐姐

们正在父亲的宫殿里跳舞，我要去拜访海中的巫女。虽然我一直很害怕她，但现在恐怕只有她能帮到我、告诉我该怎么办了。”

小人鱼离开了自己的花园，向一个冒着泡沫的漩涡走去。海巫就住在漩涡后面。这是一条小人鱼从未踏足的偏僻小路。路上光秃秃的，没有花也没有草，只有灰色的沙子。路的尽头就是漩涡。水流变得湍急起来，像水车一样快速旋转，好像要把周围所有的东西都吞噬掉似的。要想见到海巫本人，小人鱼必须穿过漩涡。中间有好长的一段路是冒着热泡的泥沼，海巫把这里叫做她的煤池子。再往前是一片诡异的森林，里面的树丛和灌木都是奇怪的生物。它们一半是动物，一半是植物，看上去就像有千万条毒蛇从地里钻出来。枝干是它们细长的胳膊，柔软的枝头是它们灵活的触手。它们身体上所有的关节都在蠕动，从根部一直到顶端。它们会抓住攻击范围内的所有东西，一旦得手就会紧紧缠住，再也不松开。

小人鱼吓得停下了脚步。她的心跳越来越快，不禁打起了退堂鼓。可是每当她想起王子和人类的灵魂，就会重新鼓起勇气。她把长发盘好，好让蛇怪抓不到她。她用双手护住胸口，在林子里快速地穿梭，就像鱼儿在水中匆匆游过。一路上，她能清楚地看见蛇怪挥舞着胳膊和触手。它们都抓着东西，无数的触手层层缠绕，力气之大如同钢筋铁骨一般。那里一定有遭遇海难的人们的尸骸，因为白色的骨头在蠕动的触手之间若隐若现。除此之外，还有船舵、珠宝箱、岸上动物的骨头等。最令小人鱼望而生畏的是一具人鱼的骨架。那可可怜的人鱼显然是不小心被它们缠住后窒息而死的。

现在，小人鱼来到树林中间一片黏糊糊的空地上。肥硕的黄色大蛇扭动着油腻腻的身体，在周围的地面上不停地翻滚。空地中心有一个用死人骨头堆成的房子，海巫就在里面。她正嘴对嘴地喂一只癞蛤蟆吃东西，就跟人们用糖果喂养小金丝雀一样。她管丑陋的肥海蛇叫小鸡仔，让它们在自己身上爬来爬去。

“我知道你为什么来这里，”海巫开口说，“你真是傻透了。但是我